

HUBBELL SAFETY-SHROUD™ TWIST-LOCK®

MADE IN U.S.A.

PATENTS PENDING

STRAIGHT RECEPTACLES

HUBBELL SAFETY-SHROUD^{MC} TWIST-LOCK^{MD}

FABRIQUÉ AUX É.-U.

BREVETS EN INSTANCE

PRISES DROITES

HUBBELL SAFETY-SHROUD^{MC} TWIST-LOCK^{MR}

HECHO EN E.U.A.

PATENTES EN TRÁMITE

TOMACORRIENTES RECTOS

Safety-Shroud™ Function

Reduces the likelihood of inadvertent contact with the blades when connecting or disconnecting Safety-Shroud™ plugs while receptacle is energized. Complies with California Code of Regulations Title 8, Electrical Safety Orders, Article 51, Subsection 2510.7 (b). Reduces exposure to arcing when connecting or disconnecting Safety-Shroud™ plugs under load. Receptacle is designed for Type 1 (indoor use) applications only.

Connecting a plug for a different Type designation will result in a Type 1 (indoor use) application for the entire connection. Can be connected to most equivalently-rated NEMA-Locking plugs for Type 1 (indoor use) applications.

GENERAL INFORMATION

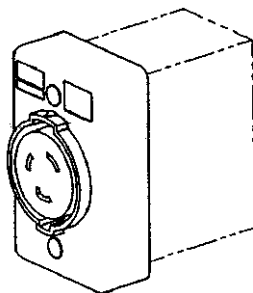
1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. **CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
4. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
5. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.

WIRING INSTRUCTIONS

1. Remove conductor insulation:
 - 3 wire devices: 5/8 inch (16 mm)
 - 4 wire devices: 11/16 inch (17 mm)
 - 5 wire devices: Green conductor, 7/16 inch (11 mm)
 - Other conductors, 11/16 inch (17 mm)
2. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
3. **CAUTION:** Mounting Not grounded. **CONNECT GREEN (OR BARE) GROUNDING WIRE.**
4. Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as identified in Table 1.
5. Tighten terminal screws to 18 lb·in (2.0 N·m) of torque.

TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.

Refer to diagram for detailed installation instructions.



English

Fonction Safety-Shroud^{MC}

Réduit la probabilité de contact fortuit avec les lames lors du branchement ou du débranchement de fiches Safety-Shroud^{MC} alors que la prise est sous tension. Conforme au Code de réglementation de la Californie, Titre 8, Ordonnances sur la sécurité électrique, article 51, sous-section 2510.7 (b). Réduit la probabilité d'exposition aux arcs lors du branchement ou du débranchement des fiches Safety-Shroud^{MC} d'un circuit porteur de charge.

La prise est conçue pour les applications de Type 1 (intérieur) seulement. Le branchement d'une fiche ayant une désignation de type différente maintient la désignation de Type 1 (intérieur) pour l'ensemble du raccordement. Peut être raccordée à la plupart des fiches verrouillables considérées équivalentes à NEMA pour les applications de Type 1 (intérieur).

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

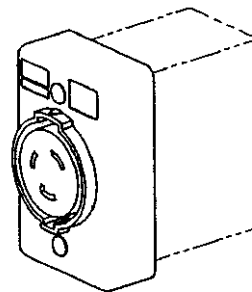
1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. **ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon le Code canadien de l'électricité, tableau 2.

DIRECTIVES DE CÂBLAGE

1. **Dénuder les conducteurs :**
 - dispositifs à 3 fils : 16 mm
 - dispositifs à 4 fils : 17 mm
 - dispositifs à 5 fils : fil vert, 11 mm
 - autres fils, 17 mm
2. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
3. **ATTENTION** - Le montage N'EST PAS mis à la terre. **CONNECTER LE FIL VERT (OU NU) DE MISE À LA TERRE.**
4. Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications du tableau 1.
5. Serrer les vis de borne à un couple de 2,0 N·m.

S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.

Se reporter au schéma pour les directives de montage détaillées



Français

Función Safety-Shroud^{MC}

Reduce la probabilidad de contactos involuntarios con las patas al conectar o desconectar las clavijas Safety-Shroud^{MC} mientras el tomacorriente está energizado. Se ajusta al Código reglamentario de California, Título 8, Normas de seguridad eléctrica, Artículo 51, Subsección 2510.7 (b). Reduce la exposición a contactos de arco al conectar o desconectar clavijas Safety-Shroud^{MC} con un circuito en carga. El tomacorriente está diseñado para aplicaciones de Tipo 1 (interior) únicamente. Conectar una clavija de un tipo de designación diferente producirá una aplicación de Tipo 1 (interior) para toda la conexión. Puede conectarse con la mayoría de las clavijas con traba de características equivalentes a NEMA para aplicaciones de Tipo 1 (interior).

INFORMACIÓN GENERAL

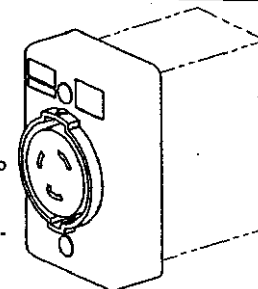
1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. **CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
4. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana - NOM-001-SEMP.

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. **Pelar los conductores**
 - dispositivos de 3 hilos: 16 mm
 - dispositivos de 4 hilos: 17 mm
 - dispositivos de 5 hilos: conductor verde, 11 mm
 - otros conductores, 17 mm
2. **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES**
3. **CUIDADO** - Instalación no puesta a tierra. **CONECTAR EL HILO VERDE (O DESNUDO) DE PUESTA A TIERRA.**
4. Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores hasta el fondo en los bornes correspondientes, como se indica en la Tabla 1.
5. Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 2,0 N·m.

ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.

Véanse en el diagrama las instrucciones detalladas de instalación.



Español



English

Table 1

TERMINAL POLARITY IDENTIFICATION TABLE	
TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Green Hex Head Screw 	Equipment Grounding Conductor (Green or Green/Yellow or Bare)
White Screw "White", "N"	Grounded Circuit Conductor Neutral (White or Gray)
Brass/Black Screw, "X", "Y", "Z"	Ungrounded Circuit Conductor, Line (Not Green, Not White)

Français

Tableau 1

TABLEAU DE REPÉRAGE DES BORNES	
BORNE	CONDUCTEUR
Vert. Vis verte à tête hexagonale 	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil (Vert ou vert et jaune ou nu)
Vis blanche «Blanche», «N»	Conducteur d'alimentation mis à la terre: Neutre (blanc ou gris)
Vis noire ou en laiton, «X», «Y», «Z»	Conducteur d'alimentation non mis à la terre. Vivant (ni vert ni blanc)

¹MALT = mise à la terre

Español

Tabla 1

TABLA DE IDENTIFICACIÓN DE LOS BORNES	
BORNE	CONDUCTOR
Verde. Tornillo verde de equipo cabeza hexagonal 	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde y amarillo o desnudo)
Tornillo blanco «Blanco», «N»	Conductor de alimentación puesto a tierra, Conductor neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón o negro «X», «Y», «Z»	Conductor de alimentación no puesto a tierra. Vivo (ni blanco ni verde)

WIRING DIAGRAMS • SCHÉMAS DE CÂBLAGE • DIAGRAMAS DE CABLEADO

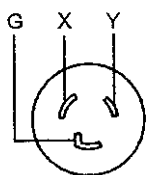


Fig. W-1

250 V
2 POLE, 3 WIRE
2 PÔLES, 3 FILS
2 POLOS, 3 HILOS

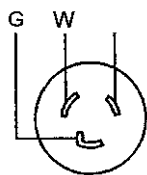


Fig. W-2

125 V
277 V
2 POLE, 3 WIRE
2 PÔLES, 3 FILS
2 POLOS, 3 HILOS

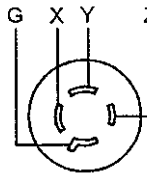


Fig. W-3

3 Ø 250 V
3 Ø 480 V
3 Ø 600 V
3 POLE, 4 WIRE
3 PÔLES, 4 FILS
3 POLOS, 4 HILOS

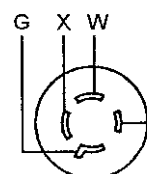


Fig. W-4

125/250 V
3 POLE, 4 WIRE
3 PÔLES, 4 FILS
3 POLOS, 4 HILOS

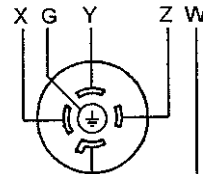


Fig. W-5

3 Ø Y 120/208 V
4 POLE, 5 WIRE
4 PÔLES, 5 FILS
4 POLOS, 5 HILOS

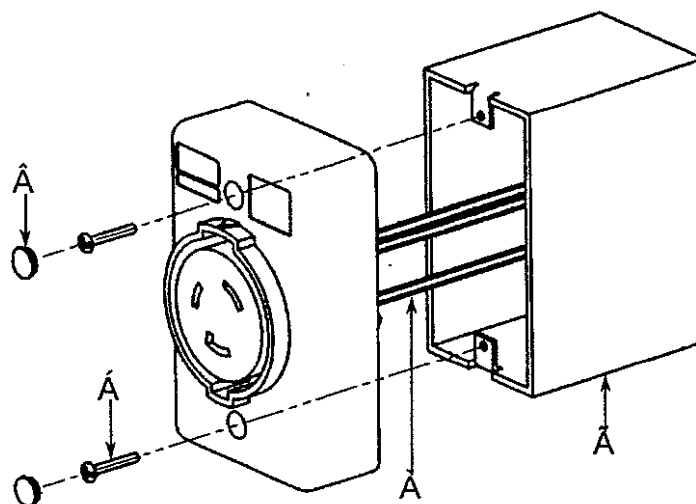
Safety-Shroud™ Twist-Lock® Rating Tabulation

Tableau des caractéristiques nominales des dispositifs Safety-Shroud™ Twist-Lock™

Tabla de características nominales de los dispositivos Safety-Shroud™ Twist-Lock™

CAT. NO. N° de référence N° de catálogo	AMPERES AMPÈRES AMPERIOS	VOLTS	DIAGRAM SCHEMA DIAGRAMA
HBL2310SR	20	125	W-2
HBL2320SR	20	250	W-1
HBL2330SR	20	277 VAC	W-2
HBL2610SR	30	125	W-2
HBL2620SR	30	250	W-1
HBL2410SR	20	125/250	W-4
HBL2420SR	20	3 Ø 250	W-3
HBL2430SR	20	3 Ø 480	W-3
HBL2710SR	30	125/250	W-4
HBL2720SR	30	3 Ø 250	W-3
HBL2730SR	30	3 Ø 480	W-3
HBL2740SR	30	3 Ø 600	W-3
HBL2510SR	20	3 Ø Y 120/208	W-5
HBL2810SR	30	3 Ø Y 120/208	W-5

WIRING INSTRUCTIONS • MÉTHODE DE CÂBLAGE • INSTRUCCIONES DE CABLEADO



English

À Strip insulation from conductors per wiring instructions and install conductors into receptacle per wiring diagrams; tighten terminal screws to 18 lb•in (2.0 N•m).

À Position receptacle over electrical box and fasten using two #6-32 screws provided.

À Cover screw holes using closure plugs provided.

À Existing or user supplied electrical box (deep box is required).

Français

À Dénuder les conducteurs selon les directives de câblage et les raccorder à la prise conformément au schéma de câblage. Serrer les vis de borne à un couple de 2,0 N•m

À Disposer la prise sur la boîte électrique et la fixer à l'aide des deux vis N° 6-32 fournies.

À Recouvrir les vis avec les obturateurs fournis.

À Boîte existante ou fournie par l'utilisateur (Boîte profonde requise).

Español

À Pelar los conductores según las instrucciones de cableado e instalar los conductores en el tomacorriente según los diagramas de cableado; ajustar los tornillos de los bornes con un par de 2,0 N•m.

À Colocar el tomacorriente sobre la caja eléctrica y ajustar con los dos tornillos N° 6-32 provistos.

À Tapar los agujeros para los tornillos con los tapones de cierre provistos.

À Caja eléctrica existente o suministrada por el usuario (se requiere una caja profunda).